

**BAN THƯ KÝ IMO VIỆT NAM**  
**VĂN PHÒNG IMO**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 11 /BTK-VPIMO

Hà Nội, ngày 21 tháng 2 năm 2019

V/v: Nghị định thư 1988 liên quan  
đến Công ước quốc tế về mạn khô tàu  
biển, 1966 có hiệu lực đối với Qatar

Kính gửi:

- Vụ Pháp chế (Bộ Giao thông vận tải);
- Vụ An toàn giao thông (Bộ Giao thông vận tải);
- Cục Đăng kiểm Việt Nam;
- Hiệp hội chủ tàu Việt Nam;
- Các Thành viên Ban Thư ký IMO Việt Nam.

Ngày 15/01/2019, Tổ chức Hàng hải Quốc tế (IMO) gửi các Quốc gia thành viên Thông tri số LL.10/Circ.77 về việc Tổng thư ký IMO thông báo Nghị định thư 1988 liên quan đến Công ước quốc tế về mạn khô tàu biển, 1966 có hiệu lực từ ngày 15/4/2019 đối với Qatar. Hiện tại, có 111 Quốc gia thành viên Nghị định thư, chiếm 97,24% tổng dung tích đội tàu thương mại thế giới.

Văn phòng IMO Việt Nam xin gửi nguyên bản Thông tri LL.10/Circ.77 theo địa chỉ: <http://www.vinamarine.gov.vn> - Thông tin IMO, để Quý cơ quan và Quý thành viên xử lý theo thẩm quyền./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- TTK-Thứ trưởng Nguyễn Văn Công (để b/c);
- PCT Bùi Thiên Thu (để b/c);
- Phòng Pháp chế (để p/h);
- Lưu: VPIMO *(Lưu)*.

**TL. TỔNG THƯ KÝ**  
**TRƯỞNG VĂN PHÒNG**



**Trần Thị Tuyết Mai Anh**

4 ALBERT EMBANKMENT  
LONDON SE1 7SR  
Telephone: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7587 3210

LL.10/Circ.77  
15 January 2019

**PROTOCOL OF 1988 RELATING TO THE INTERNATIONAL  
CONVENTION ON LOAD LINES, 1966**

**Accession by Qatar**

The Secretary-General of the International Maritime Organization has the honour to refer to the Protocol of 1988 relating to the International Convention on Load Lines, 1966, and to state that accession by the State of Qatar was effected by deposit of an instrument on 15 January 2019, in accordance with article IV(2) of the Protocol.

The Protocol will enter into force for Qatar on 15 April 2019, in accordance with article V(3) of the Protocol.

There are, at present, 111 Contracting States to the Protocol, representing approximately 97.24%\* of the gross tonnage of the world's merchant shipping.

---

\* Tonnage calculated as of 15 January 2019 based on world tonnage figures provided by IHS Maritime and Trade current as of 31 December 2017.